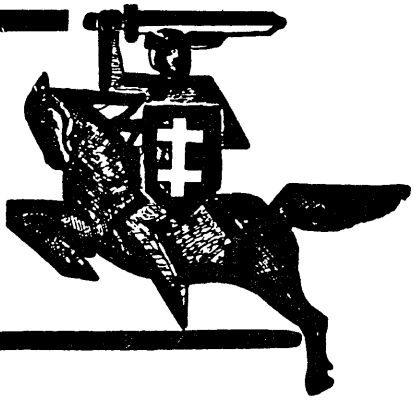


# БАЦЬКАЎШЧЫНА



ГАЗЭТА ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ — ЦАНА 30 Н. ФЭН

## ВОРГАН БЕЛАРУСКАЙ НАЦЫЯНАЛЬНА-ВЫЗВОЛЬНАЙ ДУМКІ

DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG „BAČKAUŠČYNA“ („VATERLAND“)

Herausgeber: Wladimir BORTNIK

Postadresse: Die Weissruthenische Zeitung „Bačkauščna“ („Das Vaterland“), (13 b) München 19, Schliessfach 69.

Druck: „LOGOS“, Buchdruckerei u. Verl., G.m.b.H., München 19, Bothmerstr. 14  
Цана: Нямеччына: на год — 14,— м.; 6 м-цаў — 7,50 м.; 3 м-цы — 4,25 м.; ЗША і Канада: на год — 8,— д.; 6 м-цаў — 4,50 д.; 3 м-цы — 2,50 д.; 1 нумар — 0,20 м. Ангельшчына і Аўстралія: 39 шыл.; 21 шыл.; 12 шыл.; 1 шыл.; Бельгія: 210 фр.; 120 фр.; 75 фр.; 5 фр. Францыя: 800 фр.; 450 фр.; 250 фр.; 20 фр. Аргентына: 80 пэз.; 45 пэз.; 25 пэз.; 2 пэз. Перасылка летніцай поштай капітэ падвойна. Падвойныя нумары капітуюць падвойна. Падзіночныя нумары газэты разам з «Каласкамі» ўважаюцца за падвойныя.

Банковае konto: Zeitung „Bačkauščna“, Konto Nr. 357-125, Bay. Hypotheken- u. Wechselbank, München.

LE JOURNAL BIELORUSSIEN  
„LA PATRIE“

DIE WEISSRUTHENISCHE ZEITUNG  
„DAS VATERLAND“

THE BELORUSSIAN NEWSPAPER  
„THE FATHERLAND“

№ 31 (566)

Нядзеля 30 ліпеня 1961 г.

ГОД ВЫДААНЬНЯ 15

## Не паўтарыць памылкі 18 ліпеня

18 ліпеня ўрад Злучаных Штатаў даручыў савецкаму ўраду ноту, якая зьмяшчае адказам на ноту Хрушчова, перададзеную прэзыдэнту Кэнэды ў Вене. Адначасова з амэрыканскім урадам, урады Вялікабрытаніі і Францыі перадалі савецкаму ўраду ноты адносна гэтага-ж пытаньня. Гэтыя тры ноты заходніх дзяржаваў адкідаюць прапановы Хрушчова, як у бэрлінскім, так і ў агульна-нямецкім пытаньнях.

Складаньне адказу заходніх дзяржаваў Хрушчову трывала больш за 6 тыдняў. Чаму? Таму, што ўрад Злучаных Штатаў вёў нарады ў гэтым пытаньні ня толькі з урадамі Вялікабрытаніі і Францыі, і ня толькі з урадамі ўсіх дзяржаваў — сяброў Паўночна Атлянтычнага Пакту НАТО, але дакладна высвятлялі дачыненні і шматлікіх іншых краінаў да палітычнай пазыцыі, выказанай ў ноце адказу савецкаму ўраду. Справакаваны крызіс заходнія дзяржавы ўважаюць такім небясьпечным, што яны палічылі патрэбным загарантаваць сабе поўную падтрымку краінаў ўсяго вольнага сьвету.

Што-ж гэта азначае? Гэта азначае, што Хрушчоў — фармулюючы асыярожна — свае мэты не дасягнуў. У сувязі з гэтым, зьвернемся да гісторыі. У 1948-ым годзе Сталін наважыўся на дэўчэ правакацыі: ён захапіў Чэхаславацкіну шляхам ня толькі падрыўной дзейнасьці і палітычных маніпуляцыяў праз свайго пасла Валерыяна Зорына (які цяпер зьяўляецца галоўным прадстаўніком савецкага ўраду ў пытаньні аб раззбярэньні), але і шляхам ваеннай пагрозы. Ён высунуў дамаганьне ў справе бэрлінскага пытаньня, якое Хрушчоў, фактычна, паўтарыў дзесяць год пазьней і якое ён паўтарае зноў сёлета. Прыгадаем, што калі нядаўняны саюзнікі Савецкага Саюзу ў супольным змаганьні з нацызмам адкінулі гэтыя дамаганьні Сталіна, дык Сталін закрыў усе наземныя шляхі паміж Заходняй Нямеччынай і Заходнім Бэрлінам.

Які-ж быў вынік? Заходнія дзяржавы зарганізавалі бэрлінскі паветраны мост, празь які пачалі дастаўляць харчаваньне жыхаром Бэрліну, а грамадзяне Заходняга Бэрліну выявілі такую гераічную вытрываласць, што палітыка Сталіна скончылася поўным правалам.

Але найважнейшым вынікам гэтай сталінскай палітыкі было зьяўленьне на міжнароднай арэне новай палітычнай сілы — арганізацыі Паўночна-Атлянтычнага Пакту НАТО.

Ці ня ясна кажнаму сябру КПСС, кажнаму камсамольцу, а можа нават і шмат якім плянэрам, што Ленін хіба не пахваліў-бы такой палітыкі? Галоўным-жа заданьнем гэтака званана мірнага суіснаваньня зьяўляецца не задзіночваньне, а падзел гэтака звананага капіталістычнага сьвету, **разьмяжоўваньне** сваіх праціўнікаў. Інакш кажучы, Хрушчоў паўтарае цяпер сталінскую памылку. Ён зноў узброіў і задзіночыў у палітычна-псыхалёгічным і ў вайсковым сэнсе ўвесь вольны сьвет супраць савецкага ўраду і хутка даводзіць палажэньне да таго ліміту, за якім могуць пачацца ваенныя дзеяньні.

Але, можа, гэтая гульня ва-банк усё-ж удала Хрушчову? Можна, ня глядзячы на цвёрдую пазыцыю заходніх дзяржаваў, яны ў вапошні момэнт усё-ж паддадуцца і аддадуць Заходні Бэрлін Хрушчову і Ульбрыхту? Ці можна сабе ўявіць такое разьвязаньне бэрлінскага пытаньня? Зьвернемся зноў да гісторыі.

30-га верасьня 1938-га году, за 10 год да сталінскай бэрлінскай правакацыі і за 20 год да ейнага паўтору Хрушчовам, прэм'еры Вялікабрытаніі і Францыі, Чэмбэрлен і Далайдэ падпісалі ў Мюнхэне ўмову зь Гітлерам і Мусаліні. Пад

пагрозамі дыктатараў, яны згадзіліся паводля гэтай умовы перадаць гітлераўскай Нямеччыне частку дэмакратычнай Чэхаславацкіны. Пасьля гэтага, вярнуўшыся ў Лёндан, Чэмбэрлен заявіў: «Мы забясьпечылі мір на ўсю нашу эпоху». А год пазьней Гітлер пачаў Другую Сусьветную Вайну...

Мы ведаем, якіх царпненьняў каштавала людзтву гэтая сусьветная вайна. І народы вольнага сьвету цяпер добра ведаюць, што **кажвай** цаной мір купіць нельга, і што смага дыктатараў неўтаймаваная.

У амэрыканскім часопісе «Юнайтэд Стэйтс Ньюс энд Ўорлд Рэпорт» з 24-га ліпеня апублікаваны вынікі апытаньня насельніцтва ЗША ў бэрлінскім пытаньні. На пытаньне — ці лепш паддацца, ці ваяваць, баронячы Бэрлін? — 14 працэнтаў Амэрыканцаў адказала, што лепш паддацца, 15 працэнтаў выказала-

ся за палітыку трымацца цвёрда, але асыярожна. Калі магчыма, унікаючы вайны — а за палітыку цвёрдую, навет з рызыкай вайны, калі гэта будзе неабходным, выказалася 71 працэнт апытаных Амэрыканцаў. Пасьля шасцітыднёвага абмеркаваньня гэтага пытаньня, урады заходніх дэмакратыяў ведаюць, што іх падтрымоўвае вялізарная большыня іхных грамадзян. Народы вольнага сьвету, як і іхныя ўрады добра памяталі мюнхэнскую лекцыю гісторыі і ня хочуць паўтарыць тэй фатальнай памылкі, якую зрабілі тады, падпісаўшы ўмову з фашыстаўскім дыктатарам напярэдадні Другой Сусьветнай вайны. Гісторыя паўтараецца. Так — але не заўсёды аднолькава. І ў гэтым выпадку няма ніякіх падставаў думаць, што паўто-рыцца самая страшная гістарычная памылка.

Р. С.

## Добрая ідэя

У гэтым нумары «Бацькаўшчыны» нашы чытачы знойдуць інфармацыю аб тым, што Беларусы ў Задзіночаных Штатах Амэрыкі паставілі купіць адпаведную маемасьць і заснаваць свой «цэнтар адпачынку». Адмыслова створаны дзеля гэтае мэты камітэт пачаў ужо дзейнасьць у гэтым кірунку.

Нельга не пахваліць і не падтрымаць гэтае ідэі. І запраўды: новая беларуская эміграцыя ў Задзіночаных Штатах ужо добра матарыяльна замацавалася, яе з усімі падставамі можна назваць заможнай. У пару адпачынку кжны жыхар гораду стараецца апынуцца хоць на некаторы час сярод прыроды, далёка ад гарадзкога шуму і сьпеху. І, пэўна-ж, у такім выпадку куды больш мэтазгодна плаціць сваім, чымся асобам або арганізацыям навет варожа настаўленым да нашай вызвольнай справы, як гэта значаюць ініцыятары «беларускага цэнтру адпачынку».

Такі цэнтр адпачынку, пры адпавед-

ным кіравецтве, можа выявіцца надта карысным з усіх гледзішчаў. Ён можа, і навет мусіў-бы стацца і сваеасаблівым культурным цэнтрам — з адпаведнай бібліятэкай і г. д. Дзецям-жа і моладзі, як падкрэсьліваюць ініцыятары, такі цэнтар даў-бы магчымасьць большага кантакту, ужываньня і ўдасканаленьня роднае мовы, пазнаваньня роднай культуры і г. д. Ужо толькі гэты адзін аспект апраўдвае ўсю ідэю.

Тут на месцы будзе прыгадаць праект Міністэрства Асьветы ЗША «Моўныя рэсурсы Амэрыкі» — праект, ськіраваны на захаваньне ведаў свае ўласнае мовы і культуры дзецімі новых імігрантаў. Ня так даўно наша эміграцыйная прэса даволі шырока інфармавала сваіх чытачоў аб гэтым вельмі карысным для нас пляне. Як ведама, у сучасны момэнт кіраўнікі праекту дакладна вывучаюць усе шляхі і магчымасьці ягонага ажыццяўленьня, і ўдзячныя ўсім асобам і арганізацыям за ідэі і прапановы ў гэтым кірунку. На нашу думку, ініцыятарам «беларускага цэнтру адпачынку» варт было-б увайсці ў кантакт з адказнымі за прыгатаваньне праект, вытлумачыўшы ім, якую карысную ролю могуць адыграць такія «цэнтры адпачынку» як плянаваны цяпер Беларусамі ЗША. Ёсьць усе падставы ўважаць, што яны зацікавяцца гэтай ідэяй, а можа навет і дзейсна яе падтрымаюць. Бо-ж ня трэба забывацца, што зьявісьці, а навет і купіць адпаведны аб'ект у адпаведным месцы — гэта толькі пачатак. Галоўнае — гэта абсталяваць яго так, каб ён цалкам адпавядаў прызначаным яму мэтам. Ініцыятары ды й наагул наша грамадзтва ў Задзіночаных Штатах павінны спыніцца на гэтым дакладней і распрацаваць адпаведны плян.

Няма сумніву, што вельмі важны і матэрыяльны бок пытаньня. Але, на нашу думку, гэта не непераадоўная праблема. Як мы казалі, эміграцыя наша ў ЗША параўнальна заможная, і хіба знойдзецца даволі пайшчыкаў — пай у вышынні 100 далабраў не такі ўжо і высокі. Да гэтага-ж грошы гэтыя не прападаюць. Хутчэй наадварот: калі такі цэнтар адпачынку будзе запраўды адпавядаць сваім мэтам — г. зн. пры добрай арганізацыі і добрым адміністраваньні — ён вельмі хутка можа даваць немалыя прыбыткі. Ёсьць падстава спадзявацца, што пасля куплі першага такога «беларускага цэнтру адпачынку», за ім хутка пачнуць зьяўляцца і другія — пакуль яны не задаволяць патрэбаў цэлай нашай эміграцыі ў Амэрыцы. Паўтараем — такія вынікі разьвіцьця матэрыяльнай базы эміграцыі можна толькі вітаць, бо ў дадзеным выпадку вынікі гэтыя карысныя. Але ці карысныя яны ўва ўсіх выпадках? Гэтае пытаньне разгледзім у нашым наступным артыкуле.

Ул. Кемановіч

што ён цвёрда перакананы, што Савецкі Саюз зьяўляецца запраўдным прыяцелем афрыканскіх народаў і запраўды жадае памагчы іхным вызвольным імкненьням.

Выглядае, што спадар Нкрума далёка адстаў ад Насэра і Касэма і паграбуе яшчэ шмат лекцыяў, каб распазнаць запраўднае маскоўска-большавіцкае аблічча. Ці не адлегласьць да Масквы тут вінаватая?

✱

Прызнаньне Задзіночанымі Штатамі сувэрэннасьці Вонкавай Манголіі выклікала шмат камэнтараў. Ці ня ёсьць гэта падрыўтоўкай да прызнаньня чырвонага Кітаю?

Пакуль што Чан Кай Шы із супалкай вельмі незадаволены гэтакім амэрыканскім крокам. Адно ясна, што Амэрыка, а за ёю і некаторыя іншыя заходня-дэмакратычныя дзяржавы ня змогуць доў-

(Закачэньне на 4-ай бач.)

## Рэфэрэндум у Турцыі

У Турцыі нядаўна быў праведзены рэфэрэндум ў пытаньні аб новай Канстытуцыі. Паводля гэтай Канстытуцыі, Турцыя становіцца дэмакратычнай рэспублікай, пабудаванай на прынцыпах сацыяльнай справядлівасьці. Незалежная парыская газэта «Лё Мوند» прысьвячае артыкул унутрыпалітычнаму палажэньню ў Турцыі, якое стварылася ў выніку рэфэрэндуму. Газэта «Лё Мوند» піша:

Рэфэрэндум, праведзены ў Турцыі ў нядзелю 9-га ліпеня, паказаў, што праект Канстытуцыі, выпрацаваны ўрадам генэрала Гюрэля, быў ухвалены турэцкім народам. За гэты праект выказвалася 67 працэнтаў усіх удзельнікаў рэфэрэндуму. Фактычна, такі вынік галасаваньня паказвае, што абсалютная большыня насельніцтва Турцыі падтрымала ўрад. Такім чынам, рэжым, устаноўлены ў краіне ў выніку вайсковага перавароту 27-га травеня 1960-га году, трэба ўважаць узаконеным.

Генэрал Гюрэль і ягоныя найбліжэйшыя супрацоўнікі выказалі задавальненьне вынікамі рэфэрэндуму. Аднак, наўрад ці можна зачыняць вочы на той факт, што адна трэцяя частка турэцкага народу, выказаўшыся супраць праекту Канстытуцыі, гэтым самым заявіла аб сваёй нязгодзе з урадавым курсам.

Адзначым, што гэтая вялікая колькасьць галасоў, пададзеных супраць урадавага праекту, сьветчыць аб поўнай свабодзе, у якой адбываўся рэфэрэндум. Новы ўрад Турцыі, які часта гаворыць аб дэмакратычных свабодах, выдаючы патурбаваўся аб тым, каб ягоныя лібэральныя заявы не разыходзіліся з адміністрацыйнай практыкай.

Праўдападобна, апазыцыйныя настроі, якія выявіліся на рэфэрэндуме, выходзілі, галоўным чынам, з колаў, якія падтрымоўваюць гэтака званую дэмакратычную партыю. Гэтая партыя, як ведама, была пануючай за часоў ураду Мэндэрэса. У васьноўным яна апіраецца на клерыкальныя колы — на прадстаўнікоў магамэтанскага духавенства і на некаторыя пласты веруючых. Рэфэрэндум у пытаньні аб праекце Канстытуцыі даў гэтай групе насельніцтва Турцыі магчымасьць выявіць сваю апазыцыю да палітыкі, праводжанай урадам генэрала Гюрэля ў пытаньнях рэлігіі, ці кажучы дакладней, — анты-клерыкалізму новага ўраду. Такая магчымасьць апазыцыі была дадзена ў Турцыі ўпершыню ад часоў Кемалі Атачюрка.

Трэба дадаць, што апрача клерыкальных пластоў турэцкага грамадзтва, супраць урадавага праекту Канстытуцыі галасавалі і гандлёва-прамысловыя колы. Тлумачыцца гэта тым, што шмат

дзенага цяпер ў Турцыі, ясны ўжо цяпер. Тым 32 працэнты галасоў, якія былі пададзеныя супраць урадавага праекту, не занепакоілі ўрад, але яны былі паразай для трэціай палітычнай сілы ў Турцыі — народна-рэспубліканскай партыі Ісмэт Інону. Ёйнае кіраўніцтва разьлічвала на тое, што супраць Канстытуцыі будзе пададзена куды больш галасоў. Гэта аблегчыла-б народным рэспубліканцам паварот да ўлады. Кіраўніцтва народна-рэспубліканскай партыі ўжо маглі пераканацца, што ініцыятары вайсковага перавароту 27-га травеня 1960-га году ськінулі Мэндэрэса і гэтака званую дэмакратычную партыю не дзеля таго, каб проста вярнуць да ўлады народных рэспубліканцаў. Рэфэрэндум 9-га ліпеня паказаў, што яно памылілася.

## Сёе-тое

Дзесятага ліпеня пачалася ў Эрлс Корт у Лёндане большавіцкая выстаўка. Атракцыйнай зоркай зьявіўся касманаўт Юры Гагарын. Урад меў наўвече аднесьціся да першага лётніка ў космас з рэзэрвай. Адылі ўжо зараз пасьля ягонага прыезду выявілася, што гэта нематчыма.

✱

Калі нядаўна ірацкі прэм'ер Касэм абвесьціў, што скоро прылучыць да Іраку Кувэйт, ды калі супраць гэтага выступіў Насэр, а Ангельшчына выслала на дапамогу Кувэйту сваё войска, шмат дзе спадзяваліся, што крамлёўскі мядзведзь выкарыстае нагоду, каб умяшцацца ў паматчы Касэму. Яшчэ-ж сьвежая ў памяці ірацкая рэвалюцыя ды большавіцкія транспарты вышкаралены і узброеныя кадраў, што высыляліся ірацкім рэвалюцыянерам на дапамогу. Але гэтым разам большавікі не пасылялі Касэму з дапамогай і яму, як відаць, тымчасам давалася ўрэзыгнаваць з багатага нафтаў Кувэйт.

І як-жа маглі большавікі яму дапамагчы, калі васьм надочевы «Сусьветны марксыстаўскі агляд» называў Касэма «лякаем нафтавага капіталізму», «прыладай арабскага каляніялізму» і інш?

Насэр і Касэм не належалі у вачох Масквы да роднай сям'і. Справа ў тым, што і яны хутка распазналі запраўдныя маскоўскія намеры адносна арабскіх краінаў і ў час прышчамлі мясцовых камуністычых, шматлікіх навет прыдзілішы туды, куды яны даўно належалі — у вязьніцы.

✱

Прэм'ер Ганы Нкрума, які снуе пляны аб'яднаньня чорнага кантынэнта (разумеецца пад ягоным кіраўніцтвам) падчас побыту ў Маскве ў палове ліпеня заявіў,

### Зь гісторыі Беларусі

# Да пытання „Змовы князеў“ 1481 году

(Працяг з папярэдняга нумару)
Пэрыяд 1457-1460 гадоў прайшоў па-раўнальна спакойна ў літоўска-польскіх дачыненнях. Ведама, тут падзейнічалі ўгаворы Казіміра, ягонае пацверджаньне прывілеяў ВКЛ з 27 лютага 1457 году, і асабліва ўплыла сьмерць галоўнага ворага Польшчы Віленскага ваяводы Яна Гаштольда ў 1458 годзе, які, будучы канцлерам ВКЛ, мог праводзіць больш станоўча сваю антыпольскую палітыку. Паліякі навет пачалі дамагацца дапамогі Вялікага Княства Літоўскага ў іхнай вайне з Крыжацкім ордэнам. Гэтае пытаньне узняў сам Казімір на літоўскім Берасьцейскім сойме ў красавіку 1460 году. Як контрпрапанову, Ліцьвіны высунулі з свайго боку пытаньне звароту Падольля. Польшча не атрымала літоўскае падтрымкі; у той-жа час адчуўся больш станоўчы наступ Ліцьвіноў на Польшчу. Справа ў тым, што польска-пруская вайна стала хіліцца да польскае перамогі, і Ліцьвіны імкнуліся выкарыстаць апошнюю выгядную магчымасьць для разьліку з Польшчай. Калі ў красавіку 1461 году Казімір на Літоўскім сойме узняў пытаньне польска-літоўскіх спрэчак і літоўскае дапамогі Польшчы, Ліцьвіны аднагалосна запатрабавалі ад Казіміра або назаўсёды застацца ў Вялікім Княстве Літоўскім і такім чынам зрачыся польскае кароны, або згадзіцца на перадачу вялікакняжага пасаду кіеўскаму князю Сямёну Аселькавічу. Казімір ухіліўся ад канкрэтнага адказу; нічога ён ня мог сказаць таксама адносна Падольскае зямлі. Як сьведчаць некаторыя крыніцы, Ліцьвіны зноў увайшлі ў зносіны з ханам Залатой Арды ды шукалі падтрымкі ў ваяводы Малдавіі Сьцяпана. Найменна, у прарачэньні апошняга Казіміру і Польшчы, якое ён змушаны быў даць у сакавіку 1462 году, вылучаўся адзін пункт, што Сьцяпан забавязваецца ў ніякім выпадку **перадаваць у Літву** дзяцей хана Сэззі-Ахмата, якіх ён захапіў у палон.<sup>24)</sup> Дайшло таксама да супольнага зьезду Паліякоў і Ліцьвіноў на польскім сойме ў Пётрыкаве ў 1463 годзе, на якім Ліцьвіны запатрабавалі касацыі актаў Ягайлаўскае вуніі й перадачы ВКЛ Падольля.

Перад небясьпекай выбуху вайны з Польшчай, Казімір паабяцаў разьвязаць польска-літоўскую праблему на наступным Літоўскім сойме, скліканьня якога адкладаў аднак з 1463 на 1464 год, потым з 8 верасьня на 11 лістапада гэтага-ж 1464 году. Тым часам Ліцьвіны зьбліжаюцца з ваяводам Малдавіі Сьцяпанам, саюз зь якім быў навет замацаваны жанітвам апошняга з сястрой кіеўскага князя Сямёна Аселькавіча Бюдакіяў у 1463 годзе. У лістападзе 1464 году Ліцьвіны зьяжджаюцца на сойм у Берасьце, а Паліякі ў Парнове. Ліцьвіны адмаўляюцца прыбыць на Парчоўскі польскі сойм, а таму дэлегацыі абодвух соймаў сустракаюцца на паўдарозе ў Ламазах, дзе ў прысутнасці Казіміра вядуцца перамовы ў справе Падольля і польска-літоўскіх узаемадачыненьняў. Як і ранейшыя сустрэчы ў гэтай справе, апошняя сустрэча была без выніку і справа Падольля завешваецца ад гэтага

## Ф. КушалъВойны вялікага князя Маскоўскага Івана Трэйцяга зь Вялікім Княствам Літоўскім (Працяг)

### ВЫЗВАЛЕНЬНЕ МАСКОЎШЧЫНЫ СПАД ТАТАРСКАГА ПАНАВАННЯ

Займеўшы гэтакія вялікія ўдачы, як апанаваньне Ноўгарадзкай зямлі, Іван Трэйці усё-ж і надалей застаўся даннікам Залатое Арды. І надалей — хан Залатое Арды слаў яму загады праз адмысловых сваіх урадаўцаў, што прыбывалі ў Маскву з ханскай басмой, і ён мусіў сустракаць іх перад княжым палацам, ды выслухоўваць ханскія загады, кленчачы. Мусіў, нізка сьхіляючыся, запрашаць іх пасья гэтак прыніжальнае для князя вялікае дзяржавы цырымоніі ў свой хорам, частаваць і багата надорваць і самога хана й ягоных паслоў. Асабліва крыўднымі і паніжальнымі здаваліся гэтакія звычай ганаровай Іванавай жонцы Зофіі й яна асьвечыла яму, што больш гэтакі ганебных для маскоўскага князя перажыткаў мінуласьці цярпець ня будзе. Пад уплывам Зофіі, калі ханскія пасланцы прыбылі наступным разам у Маскву, Іван іх сустракаць на двор ня выйшаў, а прыняў у сваіх харамах, сядзячы на пасадзе.

Дазнаўшы гэтак нячуванае непашаны праз сваіх пасланцоў, хан Ахмат выкарыстаў зьявагу, як прычыну да вайны і падышоў з войскам у пачатку восні 1480 году да ракі Угры — мяжы паміж Маскоўшчынай і Вялікім Княствам Літоўскім — затрымаўся на паўдзённым беразе ракі й пачаў чакаць тутка войска свайго саюзьніка Казімера, каб разам удацься на Маскву. Сабраўшы войска, неўзабаве прыйшоў на

кірунку, сеючы рэлігійныя заклоты, тым больш сьведамыя дыскрымінацыйныя разрозніваньні. Гэтак, прыкладам, у 1452 годзе папа Мікола накіраваў да Віленскага біскупа Мацвьея сваю Булю, дамагаючыся забароны сужэнства між каталікамі й праваслаўнымі (сьхізматыкамі й нявернымі), а ў выпадку гэтага сужэнства ці жаданьня яго ажыццявіць — вымагаць абавязковага пераходу «сьхізматыка» ці «нявернага» ў каталіцызм.<sup>25</sup> У сваім прырачэньні, выдадзеным на рукі папы Паўла II у 1468 годзе, таксама й Віленскі біскуп Ян забавязваўся «перасьледаваць і змагаць» у сілу сваіх магчымасьцяў «герэтыкаў і сьхізматыкаў».<sup>26</sup> Праўда, такія вымаганьні Рыму не заўсёды выконваліся, тым больш браліся на ўвагу сьвецкімі Ліцьвінамі, а таму тут былі частыя выпадкі жанітвава праваслаўных з каталікамі й наадварот, бязь ніякае цырамоніі «пераходу» ці «перацвяшчэньня» ў тую ці іншую веру. Прыкладам, кіеўскі князь і прэтэндэнт на вялікакняжы пасад Сямён Аделькавіч быў жанаты з дачкой Віленскага ваяводы Яна Гаштольда. Аднак апошняя рымскай дытврсіа, якая бязумоўна завайстралася імкненьнямі польскага ваяўнічага каталіцызму, вельмі давала сябе адчуваць, ствараючы непатрэбныя канфлікты ды нянавісьць з боку праваслаўных да таго-ж самага Рыму. У гэтым кірунку сьведама дзеіў таксама й Казімір, з намовы ці без намовы Паліякоў, каб пасеяць рэлігійную варажнечу ў ВКЛ і гэтым самым паслабіць літоўскі супраціў. Маючы гэта на ўвазе, а таксама, каб сьхіліць Рым у карысьць Польшчы ў спрэчках апошняй з крыжакамі ды дабіцца ягонае падтрымкі ў дынастычнай палітыцы Казіміра ў Чэхіі й Вугоршчыне, улетку 1468 году (ліст з 23 ліпеня) Казімір зьвяртаецца да папы Паўла II з просьбай атрымаць дазвол на пакліканьне ў Вялікае Княства Літоўскае Бэрнардынцаў дзеля «змаганьня з мнствам герэтыкаў і сьхізматыкаў».<sup>27</sup> Папа, ведама, ухваліўся за гэтую прапанову, і ўжо ў наступным 1469 годзе ў Вільні зьявіліся Бэрнардынцы разам з Францысканцамі, якім Казімір надае надзелы дзеля збудаваньня манастыроў і касцёлаў ды дае права «ўмацоўваць у веры Хрыста неафітаў («перахрышчэнцаў»)).<sup>28</sup> Ня дзіва таму, што ў сваім звароце да папы Сікста IV у 1476 годзе праваслаўныя магнаты ВКЛ, прызнаючы зьверхніцтва Рыму й папу Рымскага як свайго вярхоўнага пастыра, адначасова заклікалі апошняга скончыць з пашыранай практыкай у ВКЛ перасьледваньня праваслаўных і прымусовага іхнага перахрышчэньня.<sup>29</sup> Усё гэта, ведама, стварала глебу канфліктаў між праваслаўнымі й каталікамі ў ВКЛ, аслабляла польскі супраціў Ліцьвіноў, падрыхтоўваючы адначасова глебу для змовы праваслаўных князеў супраць Казіміра.

Тымчасам на ўсходзе насыпвала загроза з боку Маскоўшчыны з прыходам да ўлады Вялікага князя Маскоўскага Івана III. Яна ішла з тэндэнцыяй апошняга падбіць сабе канчаткова Ноўгарадзкую рэспубліку. Пасья прыгадвае Яжелбіцае ўмовы 1456 году, Ноўгарадцы пачалі шукаць падтрымкі ў ВКЛ, і ў 1458 годзе ў Ноўгарадзе зьявіўся князь Юры Сямёнавіч (сын Сямёна Аселькавіча) зь літоўскім пасланьнікам Андрэем Ісаканічам. Відавочна была падпісаная адпаведная супрацьмаскоўская ўмова, бо гэты пасланьнік быў адпушчаны зь «вялікай чэсьцяй», а Юры Сямёнавіч заняў ноўгарадзкія прыгарадкі — Русу, Ладогу, Арэшак, Карэлу, Ям і другія, г. зн. быў тут пасаджаны як апыкун ад ВКЛ над Ноўгарадзкай рэспублікай. Праўда, у наступным годзе Юры Сямёнавіч з усім сваім дворам зноў выехаў у Літву, праводжаны зь «вялікімі почасьсямі» — магчыма таму, што тут насяпаваў канфлікт з Паліякамі, а ягоны бацька князь Сямён Аделькавіч быў высунуты на кандыдатуру вялікага князя літоўскага. Паўторна Ноўгарадцы прыклікалі да сябе літоўскага апыкуна ў 1470 годзе. Але гэтым разам сюды прывіў у лістападзе гэтага-ж 1470 году брэт Сямёна Аделькавіча Міхаіл Аселькавіч, князь Капыльскі й Слуцкі. Сямён

# Палітычнае адзінства Заходняе Эўропы

У французскай газэце «Лё Монд» быў надрукаваны артыкул аб палітычным адзінстве Заходняй Эўропы. Перадаем вытрымкі з гэтага артыкулу. Газэта піша:

«Перамовы паміж ўрадамі 6-ці краінаў, якія ўваходзяць у Арганізацыю Агульнаэўрапейскага Рынку — перамовы аб стварэньні адзінага палітычнага фронту гэтых краінаў, што працягваліся каля году — прывялі да вельмі задавальняючых вынікаў. 18-га ліпеня ў Боне, на нарадзе кіраўнікоў ўрадаў Францыі, Нямецкай Фэдэратыўнай Рэспублікі, Італіі, Бэльгіі, Галляндыі і Люксембургу была дасягнутая дамоўленасьць ува ўсіх спрэчных пунктах у гэтым пытаньні. На шляху да палітычнага аб'яднаньня Заходняй Эўропы зроблены вялікі крок наперад.

«На нарадзе ў Боне было пастаноўлена даручыць адмысловай камісіі правесці неабходныя мерапрыемствы і прапрацаваць канкрэтны праект, накіраваны на хутчэйшае здзяйсненьне палітычнага саюзу паміж краінамі Агульна-Эўрапейскага Рынку. Камісія павінна, у прыватнасці, вырабляваць юрыдычны статус будучага аб'яднаньня дзяржаваў.

«У дэкларацыі, апублікаванай пасля нарады, прадугледжваецца таксама, што кіраўнікі ўрадаў краінаў, якія ўваходзяць ў Арганізацыю Агульнаэўрапейскага Рынку, будучэ пэрыядычна сустракацца з мэтай далейшага ўмацаваньня палітычнага адзінства паміж удзельнікамі гэтай арганізацыі.

Парыская газэта «Лё Монд» піша далей:

«Пагадненьне, дасягнутае ў Боне 18-га ліпеня, зразумела, зьявілася вынікам кампрамісу і адмовы некаторых удзельнікаў нарады ад іхных першапачатковых пазыцыяў. Напрыклад, Францыя пайшла насустрач пажаданьням іншых краінаў: яна ня супярэчыла больш ні супраць зьліцця выканаўчых органаў, ні супраць выбраньня усеагульным галасаваньнем парламанту краінаў Агульна-эўрапейскага Рынку. З другога боку, як кампенсацыю за гэтыя ўступкі, зробле-

Аселькавіч памёр незадоўга пасья вьезду брата ў Ноўгарад, менавіта ў сьнежні гэтага-ж 1470 году, і Казімір, карыстаючыся з гэтае нагоды, адбірае ад Аселькавіча Кіеўскае княства, назначваючы сюды свайго намесьніка (ваяводу). Праўда, Кіеўскае княства было перададзена Сямёну Аделькавічу ў 1454 годзе, пасья сьмерці бацькі Аляксандры (Аселька) Уладзімеравіча, на правах пажыццёвага карыстаньня, але ў гэтым выпадку тут хавалася іншая прычына, і якраз палітычна-дынастычнага характару. Казімір імкнуўся гэтым самым паслабіць палітычную вагу сям'і прэтэндэнта на вялікакняжы пасад. Гэта, ведама, выклікала варажосьць да Казіміра князя Міхаіла Аделькавіча, які ў палавіне сакавіка 1471 году пакідае Ноўгарад, выязджаючы ў Літву. З Ноўгарадзкай рэспублікай ад імя Казіміра была у гэты час падпісаная ўмова аб літоўскай вайсковай дапамозе Ноўгараду супраць Маскоўшчыны, згодна якое фактычна гэтая

(Заканчэньне на 3-ьй бач.)

Угру й князь Іван, раськінуўшы свой табар на паўночным беразе ракі. Абедзьве арміі — татарская й маскоўская — стаялі адна насупраць другое, падзеленыя ракою Угрой, не адважваючыся пачынаць бой. Пабачыўшы вялікую татарскую армію, Іван Трэйці выявіў асаблівую баязьлівасьць. Ён колькі раз пакідаў табар і варачаўся ў Маскву раіцца з баярамі, ці ня лепш скапітуляваць перад ханам Ахматам, і толькі Маскоўскі Мітрапаліт Васіян Растоўскі, які празваў Івана «бягун» за ягонае колькіразовае пакіданьне войска, змушаў гэтага «бггуна» варачацца на Угру да свае арміі. Варажыя войскі прастаялі над Угрой аж да восні. У лістападзе, калі пачаліся халады, татарская армія, непадрыхтаваная да зімовае кампаніі, пачала раскладацца, асабліва, калі сярод татараў выбухла эпідэмія. Спустошыўшы, з помсты да Казімера, які не датрымаў умоваў саюзу, Севершчыну, хан Ахмат адыйшоў на паўдня. Гэтак чынам Масква пачулася вызваленай з татарскае няволі. Аднак, канчальна разьбіў армію Залатой Арды адно крымскі хан Мэнглі Гірэй 20 год пасьлей, у 1502 годзе.

#### УДАЧЫ КАЗІМЕРА У ПОЛЬШЧЫ, СТРАТЫ У ЛІЦЬВЕ І КАЗІМЕРАВА СЬМЕРЦЬ

У 1492 годзе кароль Польскі й вялікі князь Літоўскі Казімер — памёр. За гады свайго караляваньня ў Польшчы, між 1447—1492 гадамі, Казімер здолеў зрабіць для Польшчы вельмі шмат добрага. Ён канчальна зьнішчыў колішняю магутнасьць Крыжацкага Ордэну, які заўсёды пагражаў Польшчы, далучыў да Польшчы Памор'е, Холмінскую зямлю, паўдзённую Прусію, разам з крыжацкаю сталіцаю Мальборкам, зрабіў вялікага містра Крыжацкага сваім леньнікам, вызначыўшы яму на ўрадваньне места Кэнігсбэрг, ды інш. У выніку вельмі ўдалае палітыкі Казімера й ягоных заваёваў, Польшча цалкам апанавала паўдзённае ўзьбярэжжа Бальтыцкага мора ад утокаў Віслы з Гданскам, паўзь Літву, аж да Нёмну.

ныя Францыяй, удзельнікі нарады ўзялі пад увагу прырэчаныі прэзыдэнта дэ Голя супраць празьмерна парушаючага нацыянальны сувэрэнітэт над-дзяржаўнага характару некаторых агульнаэўрапейскіх арганізацыяў.

«Запрашаючы іншыя дзяржавы далучыцца да краінаў Арганізацыі Агульна-эўрапейскага Рынку, удзельнікі нарады ў Боне падкрэсьліваюць у сваёй дэкларацыі, што краіны, якія далучаюцца да Арганізацыі павінны ўдзельнічаць у існуючых агульнаэўрапейскіх арганізацыях. У гэтым пытаньні на вялікія ўступкі пайшла Галляндія, якая раней дамагалася, каб уступленьне ў Арганізацыю Агульнаэўрапейскага Рынку абмяркоўвалася, у асноўным, палітычным супрацоўніцтвам. Галляндзкая дэлегацыя значала, што такім чынам сталася лягчэйшым далучэньне Англіі да Агульна-эўрапейскага Рынку».

Вынікі нарады 18-га ліпеня ў Боне газэта «Лё Монд» называе «нараджэньнем палітычнай Эўропы». «Лё Монд» піша:

«Ёсьць усе падставы ўважаць, што празь некаторы час Эўропа, як палітычная цэласць, станецца рэальнасьцяй. Такое разьвіцьцё падзеяў выкліча незадавальненне толькі ў колах шавіністых і камуністых.

«Паводля аднадушных цверджаньняў усіх удзельнікаў нарады, якая адбылася 18-га ліпеня ў Боне, ніякіх асаблівых цяжкасьцяў на нарадзе не даводзілася пераадольваць. Пагадненьне было дасягнутае хутка.

«Прычыну гэтага знайсці няцяжка: прычына — у Маскве. У свой час пагроза, якую прадстаўляла сабой палітыка Сталіна, прывяла да таго, што заходнія краіны стварылі паміж сабой абаронны Пакт НАТО. Аб гэтым вельмі трапна прыгадаў урад Злучаных Штатаў ў сваім адказе на ноту савецкага ўраду адносна Бэрліну. Цяпер — пагроза з боку Хрушчова прымусіла народы Заходняй Эўропы забыцца былыя спрэчкі і задзіночыцца».



## Інтэрв’ю з праф. Антонам Адамовічам пра самагубства У. Ігнатоўскага

Сёлета мінула 30 гадоў ад часу трагічнага самагубства на 50-ым годзе жыцця прафэсара Усевалада Ігнатоўскага, закладчыка Беларускага дзяржаўнага ўніверсытэту, прэзыдэнта Беларускае Акадэміі навук, выдатнага гісторыка і дзеяча беларускага нацыянальнага руху. Маладому пакаленьню Беларусі пра Усевалада Ігнатоўскага не гаворыцца ці пер нічога: ні благага, ні добрага. Афіцыйным маўчаньнем партыя думае зацперці сыляды нацыянальнае трагедыі Беларусі, трагедыі зырка ўвасобленае ў самагубсцьве Усевалада Ігнатоўскага.

У 1930 годзе, роўна год перад самагубствам Ігнатоўскага, у Маскве выйшаў IV том «Літаратурнае энцыклпэдыі», на 416-ай і 417-ай балонках якога чытаем:

«Ігнатоўскі Усевалад Макаравіч (год нараджэньня 1881-ы) — гісторык Беларусі і гісторык і крытык беларускае літаратуры. Радзіўся ў сям’і народнага настаўніка ў былой Горадзенскай губэрні. Распрацоўваньнем гісторыі Беларусі пачаў займацца ў 1905 годзе, калі быў высланы пасля студзенскіх падзеяў ў Пецярбург, дзе вучыўся ў Гістарычна-філялягічным інстытуце. У канцы 1906 году ізноў паступіў на гістарычна-філялягічны факультэт Пецярбурскага ўнівэрсытэту, але неўзабаве быў высланы ў Аланецкую губэрню. У 1911 годзе скончыў Дорпацкі ўнівэрсытэт. Па сканчэньні працаваў ў сярэдніх школах Вільні, а ад 1914-га году — у Менскім настаўнічым інстытуце — выкладчык гісторыі. Адначасна вёў навукова-дасьледніцкую працу з гісторыі Беларусі. У 1921 годзе быў выбраны за прафсара Беларускага дзяржаўнага ўнівэрсытэту. Ад 1917 году Ігнатоўскі бярэ актыўны ўдзел у рэвалюцыйным руху, належыць да партыі сацыялістых-рэвалюцыянераў. У камуністычным партыю большавікоў, Ігнатоўскі ўступае ў 1920 годзе. Наступна займае становішча сябры Ваенна-рэвалюцыйнага камітэту Беларусі, наркамзема, наркамсьветы, сябры і прэзыдэнта Беларускае акадэміі навук, сябры ЦК і Бюро ЦК, Цэнтральнага Выканаўчага Камітэту БССР і СССР». Далей у «Літаратурнай энцыклпэдыі» падаецца агляд гістарычных і літаратурных працаў Усевалада Ігнатоўскага.

Па трох гадох, у 1933 годзе, выйшаў 27 том першага выданьня Вялікае Савецкае Энцыклпэдыі, і там ужо пра Ігнатоўскага ня было ні слова. Не спамінае яго і апошняе выданьне Вялікае Савецкае Энцыклпэдыі. Тым ня менш Усевалада Ігнатоўскага памятае шмат хто, бо ў 20-х гадох на Беларусі ён быў адным з найбольш дзейных, аўтарытэтных і папулярных людзей.

Прафэсар Антон Адамовіч, беларускі гісторык і літаратуравед, сябра разгромленага на пачатку 30-х гадох літаратурнага згуртаваньня «Узвышша», быў блізка знаёмы з сям’ёй Усевалада Ігнатоўскага і ў часе ягонага самагубства знаходзіўся ў Менску. Мы папрасілі яго расказаць пра Усевалада Ігнатоўскага і ягонае трагічнае самагубства.

**Пытаньне:**

Прафэсар Адамовіч, якія асабістыя

дачыненьні былі ў Вас да асобы Усевалада Ігнатоўскага?

**Адказ:** Мае дачыненьні былі вельмі блізкія. Мне давялося вучыцца разам із старэйшым сынам Ігнатоўскага Міхасём. Мы зь ім вучыліся разам у Беларускім Педагагічным тэхнікуме, які пасля пачаў насіць імя Ігнатоўскага, аж пакуль бальшавікі не зьнялі гэтага імя. Сябруючы зь Міхасём, я наведваў ягоную хату, і такім парадкам увайшоў у знаёмства з усёй сям’ёй, у тым ліку із бацькам. Тым больш, што Міхасёў пакой быў фактычна выкраены зь вялікага габінэту бацькі, аддзелены толькі кніжнымі паліцамі. Часта бацька заходзіў у гэты Міхасёў пакой, у якім часамі зьбіралася яшчэ колькі іншых сяброў, і меў з намі розныя гутаркі — такога нацыянальна-узгадавальнага характару.

**П:** Як ставілася менская студэнцкая моладзь да прафэсара Ігнатоўскага?

**А:** Наагул, Ігнатоўскага ў колах моладзі, ня толькі студэнцкае моладзі, а наагул, называлі заўсёды «бацькам», гэта была такая ягоная неафіцыйная мянушка, і яна даволі добра адказвае на Вашае пытаньне. Ён уважаўся агульнабеларускім, казаў той, бацькам беларускага руху ў тых часох.

**П:** Прафэсар Адамовіч, які пагляд Ігнатоўскага быў на спосаб выкарыстаньня палітычных абставінаў падсавецкае Беларусі для беларускага нацыянальнага адраджэньня?

**А:** Асноўная ідэя Ігнатоўскага была ў тым, што ўсё трэба выкарыстоўваць для беларускага руху, і паколькі лад стаўся такі, што кіруе ўсё камуністычная партыя, дык трэба выкарыстаць гэтую камуністычную партыю. І вельмі добра памятаю, як Ігнатоўскі ў 1940 годзе усім адкрыта казаў аб гэтым на сходзе менскае арганізацыі беларускіх сацыялістых-рэвалюцыянераў (ён быў сябрам гэтае партыі да таго). Ён проста заявіў там, што «я пераходжу ў камуністычную партыю, бо гэтакім парадкам толькі цяпер можна рабіць беларускую справу».

**П:** У якіх абставінах адбылася самагубства Ігнатоўскага?

**А:** Я тады якраз быў арыштаваны як беларускі нацдэм і быў у падвале менскага ГПУ. Абставіны самагубства Ігнатоўскага звязаныя якраз з нашаю справаю беларускіх нацдэмаў, або як зь яе хацелі зрабіць бальшавікі, справе Саюзу Вызваленьня Беларусі, СВЕ, наўзор украінскага Саюзу Вызваленьня Украіны, працэс якога адбыўся тады перад гэтым. Калі Масква забракавала некаторых кандыдатураў на падстаўныя лідэры гэтай, створанай ГПУ фікцыйнай канспірацыі, Масква паставіла заданьне зрабіць гэтакім лідэрам прафэсара Ігнатоўскага. Якраз гэта і была прычына ягонага самагубства. Яго пачалі паклікаць у ГПУ, дапытваць і выразна было для яго, што ён рыхтуецца на ролю гэтага лідэра, правадыра беларускіх нацдэмаў на магчымым іхным працэсе, які рыхтавала ГПУ.

**П:** У Вашай кнізе пра супраціў савецкайцы ў беларускай літаратуры гаворыцца пра спробу самагубства Янкі Ку-

палы: Гэта таксама было звязана з рыхтаваным тады працэсам нацдэмаў?

**А:** Зьвязанай вельмі цесна. Ігнатоўскі быў абраны за аб’ект на лідэра нацдэмаў пасля таго, як бальшавікі пабачылі, што Янку Купалу ў гэтай ролі нельга будзе выкарыстаць пасля ягонае няўдалае спробы самагубства, пра якое весткі разышліся вельмі шырака.

**П:** Вы ўспомнілі пра Саюз Вызваленьня Беларусі: Ці ён існаваў у сапраўднасьці?

**А:** Нічога такога падобнага не існавала. Усё было зроблена ў габінэтах ГПУ на загад Масквы — наўзор украінскага СВУ, які таксама няма ведама ці існаваў.

**П:** Усевалад Ігнатоўскі, якое становішча ён займаў у тых часы ў Менску?

**А:** Ён быў Прэзыдэнтам Акадэміі навук.

**П:** Ён быў арыштаваны?

**А:** Не, ён арыштаваны ня быў, але пачаліся допыты, якія ў ягоным становішчы нічога не прадвышчалі добрага. Апрача таго, як пасля мы даведаліся з прыватных крыніцаў, прыяцелі Ігнатоўскага, якія мелі весткі з ГПУ, папярэдзілі яго, што рыхтуецца ягоны арышт. Пасля гэтага папярэджаньня ён і застрэліўся, што было адзіным спосабам ратунку і пратэсту.

**П:** Той факт, што Ігнатоўскага ГПУ хацела зрабіць лідарам на працэсе нацдэмаў, фактычна падмацоўвае цьверджаньнс, што ён быў вызначнай фігурай у беларускім нацыянальным руху.

**А:** Вязуюмна, у тых часох ён быў найбольш вызначаны ў гэтым руху, асабліва таму, што фактычна ён быў цэнтрам усёй беларускай легальнай нацыянальнай актыўнасьці ў БССР.

**П:** Прафэсар Адамовіч, калі Ігнатоўскі пачаў браць удзел у беларускім нацыянальным адраджэньні і што ён пакінуў па сабе, як навуковы працаўнік?

**А:** Гэта два пытаньні. Калі ён пачаў браць удзел у беларускім нацыянальным руху, дык гэта задакументавана яшчэ за нашаніўскімі часамі. Яшчэ студэнтам ён браў удзел у студэнцкім гуртку Юр’еўскага (ці Дорпацкага) ўнівэрсытэту, і ў «Нашай Ніве» былі зьмешчаныя лісты з таго ўнівэрсытэту, пад якімі можна знайсці падпіс Ігнатоўскага. Гэта быў пачатак ягонае дзейнасьці. Пасля, скончыўшы ўнівэрсытэт, ён таксама пачаў выяўляць сябе як беларускі навуковец. І ўжо будучы выкладчыкам Менскага педагагічнага інстытуту, які быў эвакуаваны ў Яраслаў, ён пачаў чытаць там лекцыі у гурткох беларускіх студэнтаў пра беларускае нацыянальнае пытаньне. Пасля гэтых лекцый выйшлі асобнай брашурай. Таксама ў той час ён займаецца гісторыяй Горадзеншчыны — гэта быў пачатак ягонай навуковай працы, як гісторыка.

Што да другога Вашага пытаньня, — Якую навуковую спадчыну ён пакінуў? — дык гэтая навуковая спадчына яго галоўным чынам у гісторыі Беларусі. У гэтай спадчыне ёсьць такія папулярныя падручнікі, як, прыкладам, «Кароткі на-

**(Заканчэньне на 4-ай бачыне)**

## Тыдзень Паняволеных Народаў

Трэіці год падрад Амэрыка адзначыла Тыдзень Паняволеных Народаў. Прэзыдэнт Кенэдзі, ідучы следам свайго папярэдніка Прэзыдэнта Айзэнгаўэра, 15 ліпеня сёлета абвесьціў праклямацыю Тыдня Паняволеных Народаў. У праклямацыі Прэзыдэнт зьвярнуўся да Амэрыканцаў «пацьвердзіць падтрыманьне справядлівага імкненьня ўсіх народаў да нацыянальнае незалежнасьці й свабоды».

Тыдзень Паняволеных Народаў (ТПН) быў абвешчаны ўпершыню ў 1959 г., калі Амэрыканскі Кангрэс аднагалосна прыняў рэзалюцыю, што ўпаўнаважвала амэрыканскага Прэзыдэнта абвешчаць «Тыдзень» да таго часу, пакуль ня будзе здабытая свабода й незалежнасьць для ўсіх паняволеных народаў сьвету. У кангрэсавай рэзалюцыі сярод паняволеных краёў спамінаецца таксама й Беларусь.

Сёлета адзначэньне ТПН, як і два папярэднія, з нашага гледзішча прайшло бледнавата, калі браць наўвету факт, што запачаткаваны ён быў аднагалоснай пастановай усяго Амэрыканскага Кангрэсу. Справа ў тым, што паняцце «паняволеныя народы» рознымі людзьмі й групамі разуmeerца і тлумачыцца парознаму. Прыкладам, прадстаўнікі сатэлітных дзяржаваў (плюс Балты), арганізаваўшыся ў «Асамблею Паняволеных Эўрапейскіх Народаў», усімі сіламі намагаюцца зьвесці паняццё «паняволеных народаў» да сябе саміх. Гэтак, прыкладам, у часе сёлетняга адзначэньня ТПН, перад будынкам АЗН была вывешаная карта Эўропы з адначэзньнем паняволеных народаў. На карце былі адзначаныя толькі сатэліты й Балты, а ўся рэшта

Усходняй Эўропы — гэта «Расейская Імпэрыя». Амэрыканская прэса найчасейей падтрымвае й пашырае якраз гэткае разуменьне. Прыкладам, газэта «Нью-Ёрк Таймс», спамінаючы сёлета Айзэнгаўэравую праклямацыю ТПН у 1959 г., зьвязіла, што гэная праклямацыя датычыла «галоўна» сатэлітных дзяржаваў Усходняе Эўропы, хоць у Кангрэсавай рэзалюцыі ўсе паняволеныя народы пералічаныя ў альфавэтным парадку. Амэ-

рыканцы вельмі часта, нясьведама або й сьведама, ня хочучь пералічаць паняволеных нерасейскіх народаў у Савецкім Саюзе, каб не дражніць, відаць, маскоўскага мядзьведзя. З другога боку, і сярод саміх нерасейскіх народаў, арганізаваных у «Амэрыканскай Канфэрэнцыі Вызваленьня Нерасейскіх Народаў СССР», адныя прадстаўнікі прабуюць «выбіцца ў людзі» коштам іншых, лямачы салідарнасьць. Гэтак, прыкладам, у «Маніфэсьце» раздаваным на сёлетнім адначэзньні ТПН у Нью-Ёрку падпісаным таксама й вышэйшй споменнай «Амэрыканскай Канфэрэнцыяй», былі пералічаныя толькі Украіна й Грузія з Арменіяй, а ўся рэшта запісаная ў «і іншыя». Старшынём гэнае «Амэрыканскае Канфэрэнцыі» сп. С. Ярэма (Укр.). Паводля «Беларускага Голасу», сп. К. Мярляк — Генэральны Сакратар «Канфэрэнцыі». Між іншага, гэта ўжо ня першы раз, што ўкраінскія прадстаўнікі, рэпрэзэнтуючы міжнацыянальныя арганізацыі, выкарыстоўваюць гэтыя арганізацыі толькі для сваіх інтарэсаў. Некаторым нашым украінафілам трэба было-б часейей думаць пра гэта.

Арганізацыя расейскіх фашыстых, ИТС, і іншыя Расейцы сёлета праводзілі інтэнсыўную акцыю, каб не дапусьціць да праклямацыі ТПН. У «Новым Рускім Слове» былі адозвы да Расейцаў, каб яны пісалі ў Вашынгтон пратэсты з дамаганьнем скасаваць кангрэсавую рэзалюцыю ў справе ТПН. Гэтага, аднак, як бачым ім не ўдалося дасягнуць. Амэрыка адзначыла ТПН. Цяпер, калі ў сувязі з бэрлінскім крызісам пытаньне самавызначэньня йзноў ставіцца вельмі войстра, магчыма, шырэйшыя колы амэрыканскага грамадзтва й асабліва прэса прыйдуць да перакананьня, што нельга тэктога фундаментальнага прынцыпу, як прынцып нацыянальнага самавызначэньня, разьбіваць на розныя катэгорыі, а трэба тарнаваць яго пасьялоўна ў цэлым сьвеце. Тады толькі Амэрыка здолее перамагчы аблуду расейска-камуністычнае прапаганды.

**А. Будзіч**

### Да пытаньня „Змовы князёў“ 1481 году (Працяг з 2-ой бачыны)

республика становилась неерд'емнай частью ВКЛ. Як зазначае расейкі гісторык К. Базылевіч,<sup>30</sup> да гэтае ўмовы дайшло дзесяці ў красавіку 1471 году. Іван III із свайго боку ня мог згадзіцца з такім станам і ён улетку 1471 году зь вялікай арміяй напаў на Ноўгарад. У бітве на рацэ Шэлоне ноўгарадзкае апалчэньне было разьбітае, а галоўныя прыхільнікі ВКЛ трапілі ў палон. У жнівені ўсе яны за сваю «зброду» папалціліся жыцьцём. Іван III апуштоўшы ноўгарадзкія гарады, знатнейшую шляхту і баяраў адаслаў у Маскву ў вязьніцы, частку Ноўгарадзкае рэспублікі прылучыў да Маскоўскага княства, а астатняй накінуў жаданую так званую Карастынскую ўмову, абмежаваўшы ейную незалежнасьць яшчэ больш, чым гэта прадбачвала Яжэлбіцкая ўмова. Абцяпаньне Казіміра «всести на конь за Велики Новго-

род со всею с своею Радою Литовскою» ня здэйдзейснілася, і ВКЛ згубіла магутнага свайго паўночнага саюзьніка.

<sup>31</sup> Чтения в Императорском обществѣ Истории и Древностей Российскихъ при Московскомъ университете, кн. 3, Москва, 1887, № 92, б. 101-102.

<sup>32</sup> Codex diplomaticus Ecclesiae cathedralis nepson Dioceseos Vilenensis, vol. 1, Fasc. 1, Krakow, 1932, nr. 210, p. 237—239.

<sup>33</sup> Ibid., vol. 1, Fasc. 2, Cracoviae, 1939, nr. 251, p. 289—291.

<sup>34</sup> Ibid., nr. 258, p. 296—297.

<sup>35</sup> Ibid., nr. 264, p. 303—306.

<sup>36</sup> Архив Юго-Западной Россіи, ч. I, т. VII, Киев, 1887, б. 199—231.

<sup>37</sup> Базилевич К. В., Внешняя политика Русского централизованного государства — Вторая половина XV века, Москва, 1952, б. 96.

**(Працяг у наступным нумары)**

**П. Урбад**

лежны час, Іван Трэіці пачаў рыхтаватца да вайны зь Літваю. Падрыхтова гэтая была вельмі сваесаблівая. Перш за ўсё, у Маскве пачалі палываць на літоўскіх «шпіёнаў». Палічыўшы гэтакім Казімеравага рэзідэнта ў Маскве князя Лукомскага, яго спалілі жыццём разам зь перакладчыкам Мацеем. Князя Бельскага — закатавалі насмерць пры допытах, двух братоў Селівіных з Смаленску — забілі, адсекшы аднаму галаву, другога, засекшы да сьмерці бізунамі. Двух князёў Петрыка-выч — замкнулі ў манастыр, ды, апрача пералічаных, зьнішчылі вялікую колькасць іншых, менш значных, людзей, адзінаю віною якіх было тое, што нечай хворай уяве яны здаліся падазронымі «літоўскімі шпіёнамі».

У 1492 годзе, правёўшы вышэй прыгаданую «падрыхтову», Іван Трэіці, не абвешчаючы вайны, паслаў супраць Вялікага Княства Літоўскага дзьве арміі. Першай, пад камандай князя Абаленскага, заняла Мцэнск і Любучк, іншая, пад камандаю князёў Данілы Шчэні й Васіля Пятрыкеева, здабыла Сярпейск, Мшчоўск і Вязьму. Напад Маскоўшчыны быў цалкам неспадзяваны для Вялікага Князя Аляксандра. Ён зусім ня быў падрыхтаваны да вайны і, сьпехам змабілізаваўшы войска з усходніх ваяводзтваў, выслаў яго пад камандаю Смаленскага ваяводы Юрага Глябовіча напярэймы маскоўскіх арміяў, каб устрымаць іхны наступ да часу арганізацыі належнага адпору. Пасля некалькіх сутычкаў, ваяводзе Глябовічу ўдалося навет адкінуць назад маскоўскую армію й адабраць назад Сярпейск і Мшчоўск. Аднак, рэшта забраных гарадоў, а гэта Мцэнск, Любучк і Вязьма, засталіся ў маскоўскіх руках. Каб апраўдаць свае захопы, Іван Трэіці напісаў князю Аляксандру ліст, дзе паведамляў, што паводля старых грэцкіх летапісаў, мяжа між Літваю й Маскоўшчынай ішла ўздоўж ракі Бярэзіны, а таму землі, што ляжаць на ўсход ад Бярэзіны, праўна належаць яму, «гасударю ўсяе Русі», і Аляксандар павінен аддаць іх яму без праліцыя крыві. Гэты Іванаў ліст цікавы

тым, што ў ім Іван упершыню называе сябе «Гасударам усяе Русі». Аднак, Іванавы довады Аляксандра не пераканалі й да спынення вайны спрычыніліся не яны, а хуткі й энэргічны адпор, які Літоўскае войска здолела даць Маскоўскаму захопніку.

#### ЖАЊІМСТВА ВЯЛІКАГА КНЯЗЯ АЛЯКСАНДРА ЗЬ ІВАНАВАЙ ДАЧКОЙ АЛЕНАЙ

Палажэньне Вялікага Князя Аляксандра было вельмі цяжкое. У змаганьні з Маскоўшчынай ён мусіў лічыць адно на ўласныя сілы, гэта значыцца — на Вялікае Княства Літоўскае. Брат ягоны, Польскі кароль Ян Ольбрахт, нічым яму дапамагчы ня мог, бо быў у гэным часе ў цяжкоў вайне з Турэччынай. І Аляксандру яшчэ маладому й дзяцюку, які шчыра не жадаў вайны з Маскоўшчынай, прыйшла ў галаву думка ажаніцца зь Іванавай дачкой Аленай, спадзяючыся, што цесць, хіба, ня будзе кваліцца на валоданьні ўласнага зяця. У 1494 г. Аляксандар паслаў у Маскву упаўнаважаных — сватоў прасіць у Івана Трэіцяга ягонае дачкі Алены ў жонкі для вялікага князя Літоўскага Аляксандра. Пасля даўгіх перамоваў Іван Трэіці, нарэшце, згадзіўся аддаць Алenu Аляксандру, робячы, адылі, шмат розных засьцярогаў. Гэтак, ён абумовіў сваю згоду тым, каб Алена захавала праваслаўную веру, каб Аляксандар пабудоваў для яе на замкавым двары ў Вільні адмысловую, ейную, праваслаўную царкву, каб абслугоўвалі Алenu вылучна слугі праваслаўнага веравызнаньня ды шмат інш. Гэтыя-ж самыя упаўнаважаныя, што былі Аляксандравымі сватамі, падпісалі зь Іванам Трэіцім у Маскве вечны мір між Маскоўшчынай і Вялікім Княствам Літоўскім. Паводля гэтага міру, літоўскія землі, захопленыя Іванам, заставаліся пры ім. Пасля таго, як усе ўмовы й фармальнасьці былі заладжаныя, Іван перадаў сваю дачку Аляксандравым упаўнаважаным і тыя, у належна вялікай маскоў-

скай асысце, прывезьлі Алenu ў Вільню й перадалі Вялікаму Князю Аляксандру.

Алена прывезла із сабою з Масквы свайго духоўнага настаўніка сьвятара Фаму й асабістага сакратара Шастакова. У запраўднасьці — абодвы яны былі звычайнымі Іванавымі шпіёнамі пры вялікакняжым двары ў Вільні й данасілі Івану ўсё, што тут рабілася. Пажыўшы ў Вільні й пазнаўшы тутэйшае праваслаўнае сьвятарства, Алена неўзабаве пераканалася, што яно непараўнальна культурнейшае й больш асьвечанае за маскоўскае, а таму — выправіла Фаму назад у Маскву. Шастакоў, адылі, застаўся ў Вільні й стаўся вялікаю перашкодаю ў добрых дачыненьнях між цесцём і зяцем. Ён пісаў Івану Трэіціяму хлусьлівые правакацыйныя даносы, якія сьеялі між Іванам і Аляксандрам варажнечу й недавер. Дзеля прыкладу, даю тутка адзін з гэткіх лістоў Шастакова да Івана, узяты зь «Истории России с древних времен» С. П. Салаўёва, у перакладзе на беларускую мову:

«Тутка ў нас здарылася смута вялікая між лацінамі й нашым хрысьціянствам. У нашага Валадыку Смаленскага д’ябал усяліўся, ды ў Сапегу яшчэ, усталі на праваслаўную веру. Але гаспадарыню нашую Бог наўчыў, ды помніла навуку гаспадара айца свайго і яна адказала мужу так: «Успомні, што ты абяцаў гаспадару айцу майму, а я бяз волі гаспадара айца майго не магу гэта рабіць, абыйдуся, як мяне навучыць». Ды і ўсё нашае праваслаўнае хрысьціянства хочучь ахрысьціць. Ад гэтага Русь зь Літваю ў вялікай варажнечы. Больш не асьмелюся пісаць. Калі-б можна было зь кім на словах пераказаць».

З апошняга сказу Шастаковага лісту можна дагадацца, што ён сустракаўся, відаць, з нейкім тайным агентам Івана, якому, паводля наказу з гары, і пераказаў тое, чаго ня мог напісаць. Што ў даносах Шастакова ня было й слова праўды, пабачым пасьлей зь лісту самае Алены да бацькі.

**(Працяг будзе)**

# Пойдзем далей сваёй дарогай

«Я набіваю сваю стрэльбу сольню для адных, і кулямі — для другіх».  
Ф. Вальтэр.

Нязломны змагар за вольнасьць чалавечтва — вялікі Франсуа Вальтэр — і... «товаріш» Вольга Зубко, ці — Штайнвэг, як звалася яна ў сваім гітлераўскім пашпарце для «фольксдойтчаў», або — Таполя, паводля псэўдоніму, абранага ёю для свае кульгавае музы: Здаецца, што паміж імі агульнага? Але пры міжвольным успаміне аб апошняй адразу згадваюцца словы першага: «Крый мяне, Божа, ад падброных сяброў, а з ворагамі я сам дам сабе рады». Між іншага, той-жа старадаўны афарызм можна знайсці ў розных варыяцыях і ў Кнізе Пранудрасьці Ісуса, сына Сірахава, і ў Квінтыліяна, і ў Авідзія, і на шаблі Яна Сабескага. Аднак, усё-ж пры чым тут кагэдзе прыгаданая грамадзянка?

У № 521 савецкага прапагандовага лістка «Голас Радзімы», Вольга Зубко-Штайнвэг-Таполя зьмясьціла зацемку «На бацькоўскай зямлі», да якое, магчыма дзеля большае дакумэнтальнасьці, завяртанцы прыклалі ейную фотакартку, хоць у ёй няма аніякае патрэбы. Досыць толькі зірнуць на самую зацемку, каб спазнаць Вольгу Зубко, якая йшчэ з часоў далёкага дзявоцтва і да сучаснага свайго старэцтва недарэчна (а можа і хваравіта) прабуе накінуць сусрэчным мужчынам сьброўства й каханьне...

У гэтай сваёй зацемцы Вольга Зубко плявузгае, што быццам Юрка Віцбіч зьяўляўся на чужыне ейным сябрам і нібы раў ёй вярнуцца ў СССР, каб... унікнуць шкодных уплываў газэты «Бацькаўшчына». У сваёй падлабязьніцкай хлусьні Вольга Зубко нагэтулькі перабрала мерку, што нават наскрозь ілжывы завяртанцы пэўне пачуліся пакрыўджанымі за добра знаннага ім Віцбіча, бо паказалі ёй паасобнікі напісанае «Бацькаўшчыны» зь ягонымі антыбальшавіцкімі творамі. А цяпер дазвольце мне давесці ейную ману з дапамогай яе-ж самой. Слова мае «товаріш» Зубко, якая адбыўшы 12 год ссылькі, нарэшце дасталася Менску і там залагаціла зпад завяртанскае падваротні аб сваім убогім падсавецкім ішчасьці.

У маім асабістым архіве захавалася жменька лістоў Вольгі Зубко. Шануючы суродзічаў і «Бацькаўшчыну», я ня зьбіраюся рабіць агульны агляд гэтых лістоў, бо наразе цалкам хопіць пачатку алошняга зь іх, а ўласнае:

«13. 7. 48.

Дарагі і шаноўны Спдар Віцбіч!  
Мусіць цяпер я ня маю ўжо права называць Вас так... Вы мяне асудзіце страшэнна.

## Сёе-то

(Заканчэньне зь 1-ай бачыны)

та ігнараваць існаваньня блізу шасьці-сотміліённай дзяржавы з чырвоным тырэнам на чале. Савецкі Саюз ня прызнаваў і аж да 1933-га году, але-ж ад гэтага ён не разваліўся. Вязьмоўна, прызнаньне чырвонага рэжыму ў Кітаі не прынясе дапамогі агульнай справе вызваленьня народаў з-пад камуністычных тыраніяў, аднак дыктуюцца практычнай палітыкай.

✱

Адказ на «Ліст у Рэдакцыю»

(Лі. «Бацькаўшчына» № 27 (562)

Паважаны Спдару пе, Ведаць Вам трэба,

як мне чуць тое міла, што Вас Дантава неба да пошукаў хараства натхніла.

Вашы спасьцярогі

бяз прынкуі вазьму да ведама. Лішнім прыгадываць, што сьвятыні навукі кэрацый чым Вы наведываў.

Вінаваціце —

што не бяру на ўвагу чытачоў узроўню, ня трымаю нормы, у лаянку кідаюся.

Ведацьце —

часта за шматлікіх нападаю і адбіваюся, хоць я ня сокал; тады, як іншыя на сакавікавай плошчы бібікі б'юць навокал...

Ды здарэцца,

што і ня ў змогу бізт словаў едкіх...

Бяда вось, што і Вы на дапамогу майстэрэце субэтульня пацы

занадта рэдка...

Міхась Козыр

Не магу ўстрымацца, каб не напісаць Вам гэтых апошніх радкоў, хоць мы з Вамі людзі розных шляхоў і розных пераконаньняў.

Я іду шляхам Тодара Лебяды. Гэта ўжо зроблена і павароту няма. Можна гэта вар'яцтва, бо, пэўна, аддаю сябе на турму і на пакуты.

Ну і што-ж! Вольнаму воля, а шалёнаму поле. Не шкада мне тых зайцаў, якія ўцяклі з Белаежы, таму што выйшаў загал падкаваць зубраў, як ня турбоу мяне й лёс тае цэмы, што ляціць на вогнішча, або жабаў, што самыя лезуць у ляпу гадзюкі. Але-ж адзінае, як засьветчыла ў сваім лісьце сама Вольга Зубко, не падлягае сумніву, што Юрка Віцбіч не зьяўляўся ейным сябрам і ня штурхаў яе да звароту ў СССР.

У тым-жа самым лісьце Вольга Зубко згадвае паэту Хведару Ільіашэвіча, якая яна ў ДП-лягэры Ватэнштэце перасьледвала сваім каханьнем. Яна піша аб ім:

«І з Хведарам я не магу гаварыць больш. Мала таго, што ён — мой ідэўны вораг, але ён ня верыць мне наагул».

А ў сваім вершы «Хведару Ільіашэвічу», рукапіс якога перада мной, Зубко, між іншым, сумуе што:

«Ды былі надарэмны мае ўсе стараньні, —

## Беларускі Цэнтр Адпачынку

Лета — гэта тая пара году, калі жыхары гораду карыстаюць з кажнае вольнае хвіліны — вікендаў, вакацыяў і г. д., каб выварацца на свежае паветра, каб пабыць у прыродзе. Вывяжжаюць на свежае паветра й Беларусы, што жывуць у штатах Нью Ёрк, Нью Джэрзі, Конэтыкат, Пансільваніі, Дзялявэр, Масачусэтс... Маткі з дзяцымі едуць у горы, а моладзь што вікенду шукае нагоды павесяліцца й патанцаваць на розных «палінах» і фармах, — украінскіх, расейскіх, або польскіх.

Тут, на гэтых «фармах» Беларусы пакідаюць свае грошы і падмацоўваюць імі чужыя арганізацыі, няраз ваража настаяўленыя да беларускага народу. Тут-жа расплываецца наша моладзь, губляе сувязь між сабою й адначасна з гэтым сваю беларускую сьвядомасьць і грамадзкае пачуцьце.

Выход з гэтага нездаровага палажэньня можна быць толькі адзін — набыць і зарганізаваць **Беларускі Цэнтр Адпачынку**. Штогэду больш і больш Беларусаў — жыхароў Нью Ёрку й суседніх, усходніх штатаў ЗША даходзіць да гэтага выснаву. Некаторыя зь іх ужо самі пачалі шукаць аб'екты для Беларускага Цэнтру Адпачынку. Іншыя абгаворвалі гэтую справу зь сваімі знаёмымі, былі іхных парадаў і думак, знаходзілі новых прыхільнікаў. Дзякуючы ініцыятыве гэтых грамадзян, 24 чэрвеня 1961 г. быў скліканы ў Нью Ёрку арганізацыйны сход усіх, зацікаўленых у набыцьці Беларускага Цэнтру Адпачынку.

Ініцыятары сходу найперш падалі прысутным інфармацыі аб знойдзеным імі аб'екце каля **Брустэр** (штат Нью Ёрк). Далей удзельнікі сходу ўзгоднілі тыя неабходныя **грамадзкія патрэбы**, якія мае задаволіць плянаваны цэнтр адпачынку. Ён павінен быць:

— месцам летняга й зімовага адпачынку,

— месцам, дзе беларуская моладзь можа сустрэцца, пазнаёміцца, правесці вольны час,

— месцам для летніх лягераў, у якіх дзеці здабудуць фізычнае загартаваньне й нацыянальнае ўгадаваньне,

— месцам для беларускіх грамадзкіх зьездаў, сьвяткаваньняў, сустрэчаў, пікнікаў, вечарынаў, спартовых спаборніцтваў і г. д.

Сход выбраў **Камітэт Набыцьця Беларускага Цэнтру Адпачынку** й даручыў яму наступныя заданьні:

а) заснаваць і залегалізаваць (праўна зацьвердзіць) **акцыйную супалку** дзеля набыцьця маемасьці,

б) прадаваць акцыі гэтае супалкі. Вартасьць аднае акцыі — 100 дал. Пажадана, каб усе Беларусы купілі акцыі й сталіся сбрамі супалкі.

в) шукаць аб'екты для Беларускага Цэнтру Адпачынку пры помачы абвештак, асабістых кантактаў і пад., — і інфармаваць беларускае грамадзтва аб знойдзеным аб'ектах і ўмовах куплі.

г) купіць Цэнтар, склікаць сход сяброў супалкі, на якім вырашыцца справа далейшае адміністрацыі Цэнтру. На гэтым сходзе Камітэт Набыцьця Цэнтру спыняе сваё існаваньне.

У склад Камітэту ўвайшлі: Васіль Юрэвіч — старшыня, Уладзімер Пеляса — скарбнік, Юры Станкевіч — сакратар.

Сход пастанавіў, што ў Камітэт павіны быць таксама ўвайсці прадстаўнікі ад

У шалёна, упартай з табой барацьбе, Ты адрываў, пракляў нат маё ты [каханьне]

І г. д. і г. д.

Хведар Ільіашэвіч быў маім сябрам. Ён ня ў стане ўзьяцца з магілкай ў Нямецчыне, каб запярэчыць хваравітай хлусьні Вольгі Зубко аб ейных сябрах і палюбоўніках. Таму я ўважаю сваім сьвятым абавязкам падаць характэрную вытрымку зь ягонага ліста да мяне за 17. 7. 48.:

«Прыкра ўсё-ж з гэтай Таполяй. Ёй зрабілі столькі добра, так стараліся дапамагаючы, а яна замест працаваць (усе варункі для гэтага яна мела)... вярнулася ў СССР. Зрэштай, яна сама выразна заявіла, што яе шлях — туды. Аб Дубоўцы, Пушчы і іншых яна расказала, што яна іх ненавідзіць. І наагул — паскудства!»

Я нават і задаволены, што мы пазбавіліся такога барахла, або і варажка элементу. Пойдзем далей сваёй дарогай!

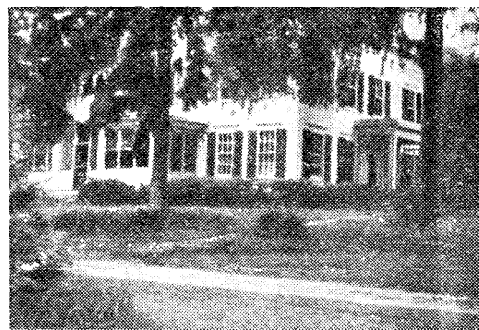
Дык пойдзем далей сваёй дарогай. Правакацыйная зацемка Вольгі Зубко-Штайнвэг-Таполі сьветчыць толькі ды вылучна аб поўным банкруцтве завяртанцаў. Трапіна зазначыў у сваёй прыказцы наш народ — не цяляці ды ваўка спаймаці.

Юрка Віцбіч

кажнага беларускага асяродку ўсходніх штатаў ЗША — з тытуламі заступніка старшыні Камітэту. Старшыні, скарбніку й сакратару было даручана паклікаць мясцовых прадстаўнікоў.

**Заданьні мясцовых прадстаўнікоў:**

— прадаваць акцыі Камітэту, выказваючыся пры гэтым пісьмовым паўнамоцтвам. Да часу поўнай легалізацыі супалкі, за кажных 100 дал. прадстаўнік выстаўляе квіт, які пасыла



легалізацыі замяніцца на афіцыйны пай («share»).

— інфармаваць беларускае грамадзтва свайго асяродку аб дзейнасьці Камітэту.

Акцыі Камітэту можна набыць: — у плацінны суму 100 дал. (за 1 пай) мясцоваму прадстаўніку, або — паслаўшы грошы на банкавае конта Камітэту, на адрас: RESORT BIELARUS, Co. Union Dime Savings Bank, 1065, 6th Ave. New York 18, Y. N., або — паслаўшы грошы скарбніку Камітэту, на адрас: Mr. Wladimir PIELSA, 250 East 4th street, New York City.

### ІНФАРМАЦЫЯ

пра знойдзены аб'ект для беларускага Цэнтру Адпачынку каля Brewster

1. Месца: 3 мілі на поўнач ад мястэчка Brewster, N.Y., 30 міляў на поўнач ад Нью Ёрку, 2 мілі ад асяродку зімовых спартаў Birch Hill.

2. Дазезд: Цягніком з станцыі Гранд Цэнтраль, Аўтабусам, Аўтам — па дарозе № 22.

3. Маёмасьць: 38 акраў зямлі — парк, лес, хмызьняк сад зь яблынямі, тры вялікія дамы, у якіх разам 29 пакояў для дачнікаў — з гэтага 7 пакояў з кухоннымі плітамі й лядоўкамі, 7 купальных пакояў, рэшта спальныя пакоі. У галоўным доме (гл. фатаграфію) 3 пакоі прызначаны пад агульную кухню, ядальню для 35 асобаў, дзьве вялікія вэранды. Танцавальная зала — 24x38 футу. Халодная й гарачая вада. Студыя пампуе 15 галёнаў на мінуту. Аграваньне: алейнае ў галоўным доме, газавое ў меншых дамах.

4. Магчымасьці спорту, купаньня і г. д. Возера вялічынёй 1½ акра. Глыбіня вады — да 12 футу ў глыбейшай частцы возера, 3—4 футы ў плыткай частцы (для малых дзяцей). Узровень вады можна рэгуляваць. Гатовыя плошчы для вайейболу або тэнісу.

5. Цана маемасьці: 50.000 дал. Гатоўкай трэба заплаціць 10.000 дал.

(Паводля Інф. Бюл. Камітэту Набыцьця Беларускага Цэнтру Адпачынку)

АБАВЯЗКАМ КАЖНАГА БЕЛАРУСКА ЕСЬЦЬ ЧЫТАЦЬ, ПАШЫРАЦЬ І ПАДТРЫМЛВАЦЬ «БАЦЬКАЎШЧЫНУ».

## Зь беларускага жыцьця

### «МІС БЕЛАРУСІ» НА ФІЛІПІНСКІМ БАЛІ Ў ГАЛІВУДЗЕ

4 ліпеня сёлета філіпінскае грамадзтва ў Лёс Анджэлес сьвяткавала падвойнае сьвята — Дзень Незалежнасьці Філіпінаў і Задзіночаных Штатаў Амэрыкі. Вечарам адбыўся вялікі канцэртны бал у ведамай галівудзкай залі «Палідіум».

Адным з галоўных пунктаў праграмы вечару была ўрачыстая караначыя «міс Філіпінаў» на 1961 год, у якой узялі ўдзел 27 рэспрэзэнтантак розных нацыянальнасьцяў. Пад воўлескі прысутных кажная з прадстаўніцаў праходзіла праз сымбалічную браму, на якой быў надпіс: «Арч оф Інтэрнэшнэл Фрэншып» («Арка міжнацыянальнай прыязні»). Беларускае рэспрэзэнтантка спадарыня Сабіна Канановіч у прыгожым нацыянальным касьцюме была названая «Міс Беларусі» і пасаджаная побач «Міс Галівуду» і прадстаўніцаў іншых нацыянальнасьцяў.

Вялікая прыгожая зала з бальконамі была перапоўненая. Сярод ганаровых гасьцей былі й дыпляматычныя прадстаўнікі. Цікава зазначыць, што беларускіх прадстаўнікоў Філіпіны прынялі вельмі гасьцінна і пасадылі іх на ганаровых месцах побач з месцамі для кансулярнага корпусу.

Беларускім прадстаўніком было асабліва прыемна правесці вяслёную гутарку за адным сталом з прадстаўнікамі ЗША, адным з якіх была «Міс Галівуду». За суседнім сталом сядзела маці «Міс Філіпінаў» з мінулага году. Можна сабе ўявіць, колькі радасьці й ішчасьця перажыла матчына сэрца сп-ні Ф. Канановіч, якая не бяз гордасьці глядзела на сваю дачку — Сабіну, што сядзела ў ганаровай асысьце падчас караначыі «Міс Філіпінаў». Фатаграфы-ж, як заўсёды, жыва стараліся ўсё хараство перанесці на фільмовую істужку.

Прадстаўнік ад мясцовых уладаў Лёс Анджэлес у павіншавальным слове пажадаў, каб усе народы змаглі цешыцца сваёй нацыянальнай свабодай і незалежнасьцяй.

### ПА ПРАЎКА

Паважанае Рэдакцыя:

Вы надрукавалі ў «Бацькаўшчыне» за 25. 6. 61 (№ 24-25) справаздачу з рэзалюцыі з 9-га кангрэсу БАЗА, за што дзякуем. Аднак Вы гаворыце не аб кангрэсе, але аб зьездзе. Мы ня думаем, што Вам ня ведама, што ў нас гэтыя зьезды называюцца кангрэсамі. Гэтае слова адыпрывае ў нас паважную ролю і нам шкада, што Вы замянілі кангрэс зьездам.

З пашанаю да Вас

Васіль Шчэцька  
(Сакратар БАЗА)

### УВАГА, НАШЫ ПАДПІШЧЫКІ!

Гэтым прыгадваем нашым падпішчыкам у ЗША — тым, якія атрымліваюць газэту праз нашага прадстаўніка сп. Б. Даніловіча, і асабліва тым, якія яе атрымліваюць беспасярэдня зь Мюнхэну — неадкладна ўрэгуляваць сваю залежнасьць, перакідаючы грошы на адрас:

Mr. B. Danilovich

303 Howard St.,

New Brunswick, N. J.

Гэтая адозва Выдавецтва ў вядомых меру тычыцца таксама нашых падпішчыкаў зь іншых краінаў і кантынэнтаў, у тым ліку й ЗША, зь вялікай просьбай ўрэгуляваць сваю залежнасьць зь нашымі прадстаўнікамі ў дадзеных краінах і кантынэнтах.

Адміністрацыя

### ІНТЭРВ'Ю З ПРАФ. АНТОНАМ

АДАМОВІЧАМ ПРА САМАГУБСТВА

Ў. ІГНАТОЎСКАГА

(Заканчэньне з 3-й бачыны)

рыс гісторыі Беларусі, які даўжэйшы час быў школьным падручнікам беларускае гісторыі. Але пугака ёсьць таксама і паважныя вялікія навуковыя працы, сярод якіх трэба назваць галоўна дзьве — гэта «Гісторыя Беларусі XIX і пачатку XX стагодзьдзя», якая йшчэ выйшла за ягонага жыцьця друкам і прадавалася, і другая, йшчэ больш капітальная праца — гэта «1863 год на Беларусі», гісторыя ведамага паўстаньня Кастуся Каліноўскага на Беларусі. Гэтая кніга была ўжо надрукаваная, але ў продаж ня была пушчаная, бо тады якра пачалося змаганьне зь беларускім нацыянальным дэмакратызмам. Цяпер, як Вам ведама, у савецкай Беларусі накладезая забарона на ўсю навуковую спадчыну Усевалада Ігнатэўскага і навет забарона на ягонае імя.

У люксусова выдадзенай праграме канцэртнага балю сярэд інтэрнацыянальных гасьцей названа й Беларусь.

Застаецца толькі выказаць жаль, што ня шмат Беларусаў бачыла гэтую нязвычайную падзею. І йшчэ варта дадаць, што прысутныя на ўрачыстасьці беларускія прадстаўнікі не прапусьцілі нагоды, каб перадаць Філіпінам інфармацыі аб Беларускім Дні Незалежнасьці. **Н.**

### ПІКНІК АДЗЭЛУ САЎТ РЫВЭР — НЬЮ БРАНСВІК

Другога ліпеня сёлета Аддзел Беларуска-Амэрыканскага Задзіночання Саўт Рывэр-Нью Брансвік ладзіў свой традыцыйны 5-ы гадавы пікнік у Гальмэце. Пікнік сёлета, як і папярэднія гады, прайшоў удала ды даў ня дрэнны прыбытак у касу Аддзелу.

Падчас пікніку была разыграная лятэрэя, наладжаная Управай Аддзелу. Разыграныя былі дадзеныя сябрамі Аддзелу рэчы. Продажам лятэрэйных білетаў занялася сп-ня С. Швэд — сяброўка Жаночай Сэкцыі пры мясцовым адзеле БАЗА з дзьвюма дзяўчаткамі.

Трэба зазначыць, што акрамя Управы Аддзелу БАЗА, на найбольшую падзяку заслугоўвае Жаночая Сэкцыя, перш за ўсё сп-ня С. Дубяга з сваімі памочніцамі. Сп-ня С. Дубяга й іншыя, не шкадуючы сваіх высілкаў, прырыхтавалі для гасьцей вельмі смачныя стравы з беларускім прысмакамі. Энэргічна працавалі дзяўчакі пры буфэце: Аня Харавец і Элеанора Гутырчык. За ўсё гэта прыганданым спадарыям і вучаніцам належыцца шчырае беларускае дзякуі.

Нельга абмінуць сп. Адольфа Субота, які, не шкадуючы свайго часу, як і ў мінулым годзе, разьвісцельваў гасьцей сваёй музыкай з кружэлка. Ад самага пачатку й да канца бесперапынна гучэлі беларускія песні й танцы. Госьці, адпачыўшы на свежым паветры, у вяслым настроі разьехаліся дадому.

Мы спадзяваліся, што сёлётні пікнік прынясе ўдвая большы прыбытак у касу Аддзелу, чымсь леташні з узягля на адпаведнае надвор'е. Але зь невядомых прычынаў шмат-хто ня ўзяў удзелу ў пікніку, а перадусім наша моладзь. Згуртаваньне Беларускай Моладзі, як Аддзел Нью Брансвік-Саўт Рывэр так і Аддзел Нью Ёрк, не бяруць удзелу ў пікніку ўжо два гады, а пачалі выезджаць на фарму й там ладзіць свой пікнік. З такога пікніка ў арганізацыйную касу ня ўплывае ані цэнта, а толькі ў кішаню фармера. Арганізатарам такога пікніка прапануецца над гэтым задумацца.

С. Г.

### НАШЫЯ ПРАДСТАЎНІЦТВЫ

#### АНГЕЛЬШЧЫНА:

Mr. Aleksander Laszuk, 97 Moore Park Rd., London, S. W. 6.

#### АЎСТРАЛІЯ:

Mr. A. Vasilenia, 39 Edwin St., Croydon, N. S. W.  
Mr. A. Maroz, 109 Morrison Rd., Midland Junction, W. A.  
Mr. K. Nikan, 14 Steel St., Spotswood—Melbourne, Vic.  
Mr. W. Akavity, 80 Tapley Hill Rd., Royal Park, S. A.

#### БРАЗЫЛІЯ:

Mr. C. Cimafliejczyk, Prasa 76, Tiridentes, Curitiba — Parana.

#### ЗАДЗІНОЧАНЫЯ ШТАТЫ:

Mrs. L. Bielenis, 2042 W. St. Paul Ave., Chicago 47, Ill.  
Mr. B. Danilovich, 303 Howard St., New Brunswick, N. J.  
Mr. Ul. Duniec, 814 Brayton Ave., Cleveland 13, Ohio.

#### КАНАДА:

Mr. K. Akula, 57 Riverdale Ave., Toronto 6, Ont.

Mr. J. Chrenowski, 2285 Sauve St. East, Montreal 12, Que.

#### ФРАНЦЫЯ:

Union des Travailleurs Biélorussiens en France, 26, rue de Montholon, Paris 9.

Mr. W. Kasztelan, 83 rue Kleber, Mouvaux (Nord).



Беларускі тыднёвы палітыкі, культуры і грамадзкага жыцьця.

Выдавец: Уладзімер Бортнік